

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 4 (1914)

**Heft:** 5

**Artikel:** Dr Sonneschyn

**Autor:** Reinhart, J.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-634419>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

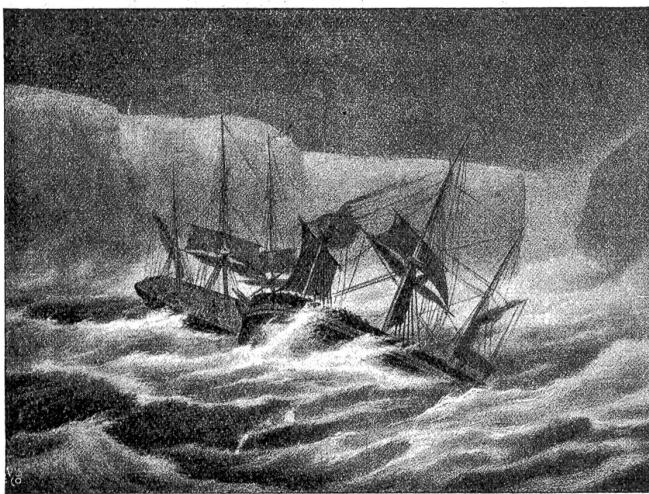
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

englische, eine schottische und eine schwedische Expedition im ewigen Eis des Südpols. Die englische Expedition unter



Der Zusammenstoß von Erebus und Terror mit dem Eisberg,  
13. März 1842

Scott fuhr mit der „Discovery“ nach Victoria-Land. Das Schiff saß zwei Jahre im Eis eingefroren fest; unterdessen erstieg die Besatzung die Eismauer, erklimm den Erebus, drang weit nach Westen in Wilkesland vor und erreichte als südlichsten Punkt  $82^{\circ} 17'$ . Jedenfalls haben die Engländer den Bann der Unnahbarkeit gebrochen; sie

haben gezeigt, daß die Schwierigkeit zur Erreichung des Südpols mehr in den ungünstigen klimatischen als in den Bodenverhältnissen liegt. Die Schotten erreichten im Wedellmeer mit der „Scotia“ nicht wesentlich südlichere Gebiete als Wedell selber. — Reich an Abenteuern verlief die schwedische Expedition. Ihr Leiter, Otto Nordenskjöld überwinterte mit zwei Gefährten auf Snow Hill bei Grahamland, während des Schiff nach Feuerland zurückkehrte. Als im Sommer 1902/03 kein Schiff erschien, mußten sie sich zu einer zweiten Überwinterung einrichten. Im folgenden Frühling trafen sie auf einer Schlittenreise nach Norden drei weitere Mitglieder der Expedition, die im vorigen Sommer zu Untersuchungen an der Küste das Schiff verlassen hatten, als dieses zum Entsatz nach Süden fuhr. Sie hatten nach vergeblichem Warten an der Nordspitze von Louis-Philippe-Land überwintert, obwohl sie nur für zwei Monate Proviant mitgenommen hatten. Wie sich diese Leute mit Pinguin- und Seehundfleisch durchschlugen, das gehört zu den ergreifendsten Erlebnissen in der Polarnacht. Die „Antarctic“ war unterdessen im Paedese erdrückt worden und gesunken. Kapitän Larsen hatte mit der geretteten Besatzung auf der Paulet-Insel überwintert. Im Frühjahr unternahm er mit einigen seiner Leute eine Bootsfahrt nach Snow Hill, wo er am gleichen Tage eintraf, wie die argentinische Hülfsexpedition der „Uruguay“, von der auch der letzte Teilnehmer gerettet wurde. In Buenos Aires traf sie mit der französischen Rettungsexpedition zusammen, die dann unter der Leitung Charcots ihre Fahrt forschte und 1904/05 und ein zweites Mal 1909/10 in der Gegend von Grahamland arbeitete.

(Schluß folgt.)

## Dr Sonneschyn.

Was isch au so nes Buebli,  
Nes Buebli frisch und g'sund'  
Wo güumperlet und stümpferlet  
Und pläuderlet alli Stund!

Nes Liechtli für e Vater,  
Aß d'Arbet liechter goht,  
Ne süezi Plog für 's Müeti  
Vo morge frueh bis spot.

's Grosmüetis Zopf am Fürtech  
Dur d'Wuchen y und us,  
's Grohvaters Chund für Chämli,  
Der Sunnenschyn für 's huus.

J. Reinhart.

## Der Sonn' entgegen.

Wieder hat sich zum sechsten Male schon, das Tor des gastlichen Berghotels vor uns aufgetan; aus dichtem Nebel sind wir ins Sonnenland emporgetiegen, vor uns liegt in einsamer Pracht das weiße Paradies, auffunkelnd wie ein diamantbesäter Mantel. So kräftig wirkt sein Loden, daß wir, trotz des anstrengenden Aufstieges, im Nu draußen stehen; in sausendem Fluge geht's von den steilen Höhen, auf sanften Hängen reiht sich Schwung an Schwung, bis Glieder und Knochen zuletzt ungebärdig rebellieren: Ein vernünftiger Mensch fängt doch mit regelrechtem Trainieren an!

Bei eintretender Nacht sitzen wir in der altvertrauten Gassstube; wir hauen tiefes Breschen in die Erzeugnisse von unseres Lorenz Kochkunst und lächeln leise über seine Entschuldigungen und Bitten, Nachsicht mit ihm zu haben; der stämmige Walliser könnte mancher perfekten Rööchin als Vorbild dienen. Und wie die blauen Rauchwölklein wirbelnd in die Luft steigen, sprechen wir von unsren Plänen, wobei natürlich Freund Franz das große Wort führt: einen Tag zum Leben, am Dienstag auf den Schafberg, am Mittwoch auf den Titlis, zu Weihnachten Ruhetag — ich sage Ja und Amen dazu.

Herrlich schläft es sich in den weichen Betten; unter den warmen Decken kann uns auch die besehende Kälte nichts

anhaben. Schlimmer ist's am Morgen mit dem Aufstehen, der Übergang vom warmen Pfuhl in die eisige Luft fordert unerhörte Überwindung; gottlob ist das Wasser gefroren, so daß uns wenigstens eine unangenehme Prozedur erspart bleibt.



Saanenmöser Skihütte. Skiklub Bern.